

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания THERMOS® выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

GENUINE  
**THERMOS**®  
BRAND

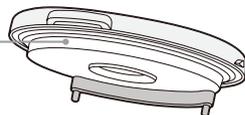
## ТЕРМОС ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ С ЁМКОСТЬЮ ДЛЯ ЕДЫ

RPE-3000

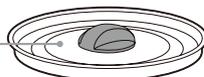
## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ SHUTTLE CHEF by THERMOS

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

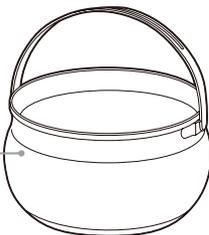
Теплоизоляционная крышка  
термоконтейнера



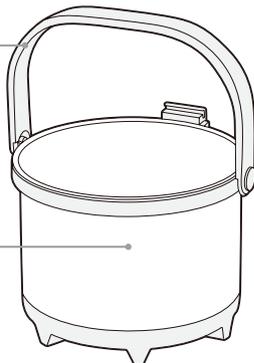
Крышка внутренней кастрюли  
из нержавеющей стали



Внутренняя кастрюля  
из нержавеющей стали  
с ручкой для переноски  
подходит для всех типов плит:  
газовые, электрические,  
индукционные, галогеновые



Ручка термоконтейнера для  
переноски и блокировки  
теплоизоляционной крышки



Термоконтейнер  
с вакуумной изоляцией  
и двойными стенками из  
нержавеющей стали

Перед использованием  
проверьте правильность комплектации изделия



Изображение приведено только для справки:  
вид фактического изделия может иметь отличия.



Вы являетесь обладателем уникального изделия от создателя первого в мире термоса – компании THERMOS®, история которой началась в 1904 году.

Сегодня международная торговая марка THERMOS® является самой узнаваемой в своей категории. Группа компаний THERMOS® сохраняет мировое лидерство и производит самую широкую линейку изотермических товаров: собственные заводы в 5 странах мира - США, Японии, Китае, Филиппинах и Малайзии - выпускают высококачественную запатентованную продукцию, получившую признание потребителей более, чем в 115 странах мира.

Вся продукция торговой марки THERMOS® создается с ориентацией на индивидуальные потребности покупателей и обеспечивает удобство и комфорт для здорового и полноценного питания в любых жизненных ситуациях.

### RPE-3000

Объем внутренней кастрюли: 2,8 л  
Порции: 3-5 человек



## МАТЕРИАЛЫ

Для производства оригинальных термосов компания THERMOS® использует только высококачественные материалы, соответствующие мировым стандартам, благодаря чему обеспечиваются лучшие изотермические свойства изделий, прочность, лёгкость, надежность, безопасность и долговечность.

Термоконтeйнер и внутренняя кастрюля изготовлены из нержавеющей стали **18/8 AISI 304**, в составе которой 18% хрома и 8% никеля, что делает сплав прочным, устойчивым к действиям агрессивных сред, а также к внешним повреждениям и вмятинам. Этот коррозионно-стойкий и жаропрочный материал премиум-класса, относящийся к катего-

рии пищевой нержавеющей стали, соответствует строгим гигиеническим и токсикологическим требованиям, **исключает возможность химического взаимодействия с содержимым термоса**, является лёгким в обслуживании.

Все пластиковые детали произведены из сополимеров нового поколения без использования бисфенола А (BPA free), термостойких, прочных, не выделяющих и не поглощающих посторонние запахи, безопасных для здоровья.

THERMOS® Shuttle Chef соответствует международному стандарту качества BS EN 12546-1:2000.

## ТЕХНОЛОГИИ ПРОИЗВОДСТВА

Производственные мощности собственных заводов компании THERMOS® ориентированы на изготовление современных изотермических товаров с применением инновационных технологий.

### ТЕХНОЛОГИЯ ВАКУУМИЗАЦИИ THERMOS®

При изготовлении термосов из пищевой нержавеющей стали используются специальные инженерные установки, позволяющие реализовать запатентованную технологию вакуумизации THERMOS® - это разработка, не имеющая аналогов в мире: с помощью **уникального промышленного оборудования** в пространстве между стенками внутренней колбы и внешнего корпуса термоса создается глубокий вакуум и перенос тепла, обусловленный конвекцией и теплопроводностью воздуха, практически исключается, благодаря чему обеспечиваются высокие теплоизолирующие свойства термоса.

Используемые собственные инновационные разработки в процессе производства термосов поз-

воляют минимизировать зазор межстеночного пространства с вакуумным слоем, тем самым увеличивая полезный объем изделия.

### ТЕХНОЛОГИЯ БЕСШОВНОЙ СВАРКИ STT

Применяемая в производстве стальной колбы **технология бесшовной сварки металла STT** (сокращение от английского термина «Surface Tension Transfer» — перенос за счет сил поверхностного натяжения) позволяет получить устойчивое сварное соединение с идеально ровным и практически незаметным плоским швом, которое длительное время сохраняет вакуум между стенками термоса, усиливая теплоизолирующий эффект, добавляет колбе и корпусу термоса дополнительную герметичность и прочность, тем самым увеличивая срок его службы.

Использование передовых технологий обеспечивает высокий уровень теплоизоляции колб из нержавеющей стали, поэтому еда и напитки в термосах торговой марки THERMOS® сохраняются горячими или холодными рекордно долгое время.

## ТЕХНОЛОГИЯ ТЕРМОКУКИНГ

Новейшая технология приготовления блюд методом томления – термокукинг - в кастрюлях-термосах THERMOS® Shuttle Chef преворачивает представление о полезном питании и способна перевести жизнь на качественно новый уровень.

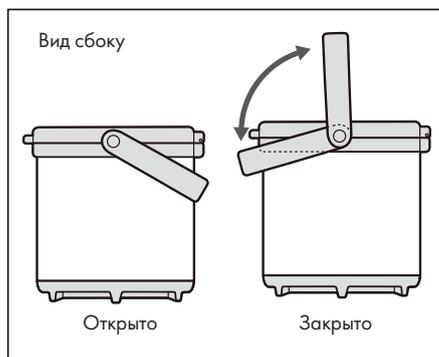
Приготовление блюд по технике термокукинга не требует постоянного участия и внимания с вашей стороны. Нет необходимости думать о том, какую температуру выбрать, в какой момент добавить или убавить огонь. Блюда не пригорают и не остывают.

Система THERMOS® Shuttle Chef готовит сама в фоновом режиме, предоставляя вам свободное время для любимых занятий вне кухни.

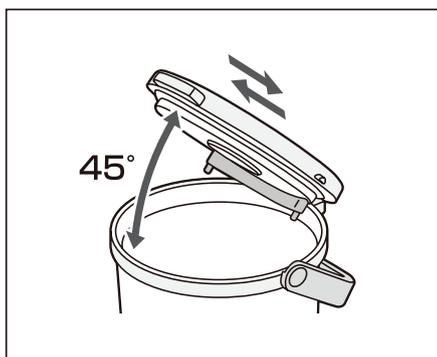
THERMOS® Shuttle Chef откроет новый вкус ваших любимых блюд. Приготовление в закрытом изотермическом контейнере с сохранением постоянной температуры предотвращает выпаривание и потерю витаминов, сохраняя и максимально концентрируя ароматы всех ингредиентов блюда. Так знакомые блюда становятся еще вкуснее.



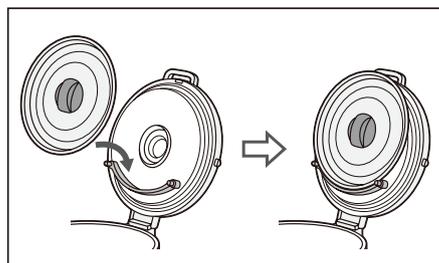
## ИЗОЛЯЦИОННАЯ КРЫШКА ТЕРМОКОНТЕЙНЕРА, ВНУТРЕННЯЯ КАСТРЮЛЯ



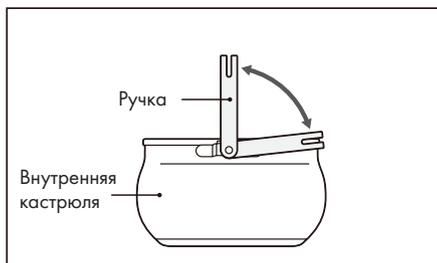
Чтобы не пролить содержимое кастрюли предусмотрена система блокировки изоляционной крышки термоконтнера. При поднятой ручке или опущенной вперед изоляционная крышка не открывается. Поднять крышку можно при заведении ручки назад.



Для удобства ухода за изделием крышку термоконтнера можно снять – опустите ручку термоконтнера назад, приподнимите крышку на 45 градусов и потяните. Обратным движением можно установить крышку на место.



В процессе использования изделия крышку внутренней кастрюли можно разместить на крышке термоконтнера, установив её на специальный выступ, расположенный в нижней части изоляционной крышки.



Внутренняя кастрюля оснащена поворотной ручкой для удобства переноски и размещения кастрюли в термоконтнере. При закрывании термоконтнера изоляционной крышкой убедитесь, что ручка внутренней кастрюли находится в горизонтальном положении.

## ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД В THERMOS® SHUTTLE CHEF

1



Извлеките внутреннюю кастрюлю из термоизоляционного контейнера. Вымойте крышки, термоконтейнер и кастрюлю теплой водой с добавлением моющего средства, а затем чистой водой.

Положите все необходимые ингредиенты во внутреннюю кастрюлю.

2

Добавьте воды или бульон и доведите содержимое внутренней кастрюли до кипения в течение 5-8 минут (в зависимости от блюда). Для приготовления блюд вы можете воспользоваться рецептами из Книги рецептов THERMOS, входящей в комплектацию изделия. Закройте кастрюлю стеклянной крышкой.



3

Поместите кастрюлю в термоконтейнер и накройте термоизоляционной крышкой. Проверьте, чтобы крышка плотно прилегала к термоконтейнеру во избежание теплопотерь. Теперь блюдо будет готовиться самостоятельно по аналогии процесса томления в русской печи, при этом все ингредиенты прогреются медленно и равномерно в температурном режиме от 95 до 70 градусов, сохраняя питательность и полезность, аромат и сочный вкус. Для поддержания температурного режима не открывайте крышки термоконтейнера и кастрюли до момента полного приготовления блюда. Термоконтейнер можно ставить на любую поверхность, т.к. его внешние стенки не нагреваются.



Оставьте термоконтейнер закрытым на 1-2 часа (в зависимости от ингредиентов и объема заполнения внутренней кастрюли). Термоконтейнер сохранит блюдо горячим более 8 часов. Снимите крышку термоконтейнера, извлеките внутреннюю кастрюлю и снимите стеклянную крышку.

Кастрюлю поставьте на термостойкую подставку, т.к. ее поверхность будет горячей.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1 Всегда проверяйте температуру содержимого перед употреблением.
- 2 Не нагревайте термоконтeйнер в микроволновой печи, на плите или в любом типе печи. Изделие так же не должно находиться вблизи источников нагрева, так как из-за этого могут быть повреждены пластиковые части.  
Не кипятите изделие.
- 3 Не используйте изделие не по назначению, в том числе для хранения или транспортировки растворителей, бензина и других химических веществ.
- 4 Не переполняйте внутреннюю кастрюлю: оставьте немного свободного места, чтобы при закрытии крышкой не выливалась лишняя часть содержимого – горячая пища может обжечь пользователя.
- 5 Проверьте, чтобы все детали изделия всегда были на месте и располагались надлежащим образом, чтобы содержимое не вылилось наружу. Отсутствующие детали могут привести к утечке содержимого. Утечка горячего содержимого может обжечь пользователя.
- 6 Не используйте инструменты или любые устройства для открывания термоконтeйнера.
- 7 Соблюдайте осторожность при использовании термоса с быстро портящимся содержимым: испорченная пища нередко выделяет газ, который может вытолкнуть крышку. В этом случае, прежде чем пытаться открыть термос, направьте отверстие в сторону от пользователя или других лиц, чтобы избежать травм.
- 8 Не рекомендуется длительное хранение в изделии молочных напитков, готового молочного детского питания, детских молочных смесей из-за риска развития бактерий, содержащихся в вышеперечисленных продуктах / напитках.
- 9 Не рекомендуется для использования детьми: храните термос в недоступном для детей месте, особенно если в изделии находится горячее содержимое, которое может обжечь ребенка.
- 10 Не помещайте термоконтeйнер в холодильник.
- 11 Термоконтeйнер не является абсолютно герметичным – не наклоняйте и не трясите изделие, соблюдайте осторожность в случае его опрокидывания.
- 12 Термоконтeйнер поддерживает как высокие, так и низкие температуры – его можно использовать для сохранения замороженных или охлажденных продуктов и блюд.

## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ



Перед первым использованием и после каждого использования вымойте все части изделия теплой водой с добавлением моющего средства, а затем чистой водой. Дайте всем деталям полностью высохнуть перед следующим использованием или хранением.



Не рекомендуется мыть изделие в посудомоечной машине, т.к. совместное воздействие горячей воды и используемых в посудомоечной машине специальных моющих средств может повлиять на внешний вид вашего изделия и привести к деформации пластиковых элементов.



Не используйте отбеливатель или очистители, содержащие хлор, а также растворители, бензол и др. средства, не предназначенные для чистки посуды.



Не используйте металлические щетки и губки, а также абразивные чистящие средства, т.к. они могут повредить внешнюю и/или внутреннюю поверхности изделия.



В процессе использования термоса часть содержимого может остаться между деталями изделия, поэтому рекомендуется мыть термос вручную для обеспечения тщательной очистки всех частей изделия.

### Производитель:

THERMOS International Trading Limited  
2F, No.17, Ln. 36, Minguan Rd., Yonghe Dist., New Taipei City, 234, Taiwan

### Импортер/Поставщик/Эксклюзивный дистрибьютор:

ООО «ТЕРМОС РУС» - официальный представитель торговых марок THERMOS®, Alfi® на территории Российской Федерации, Азербайджана, Армении, Казахстана, Киргизской Республики, Монголии, Республики Беларусь, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана.

### Единый информационный центр:

**+7 (800) 555-04-87**  
(звонок по России бесплатный)

THERMOS® является зарегистрированным товарным знаком в более чем 115 странах.

service@thermos.ru  
www.thermos.ru

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Компания THERMOS® гарантирует, что изделие будет служить не менее 10 лет с момента покупки.
- Компания THERMOS® гарантирует, что при потере вакуумных свойств колбой изделия она будет заменена на новую в течение 5 лет с момента покупки.
- Гарантийное обязательство действует при условии, что во время использования соблюдаются рекомендации изготовителя. Права, которые покупатель получает по гарантийному обязательству, являются личными и не подлежат передаче другому лицу.
- Гарантийное обязательство не распространяется на крышку, пробку и прокладку изделия, а также обычное изнашивание или выцветание покрытия, или на любое состояние, вызванное злоупотреблением, пренебрежением, изменение, несчастным случаем или ненадлежащим использованием, или обслуживанием.
- Срок гарантии устанавливается согласно сроку, указанному на упаковке со дня продажи через торговую сеть.

## УСЛОВИЯ И ГАРАНТИИ

- Замена изделия может быть произведена только в случае не сохранения температуры помещенной в него жидкости или пищи в соответствии с заявленными характеристиками.
- В случае повреждений, полученных в результате неправильного использования или употребления не по назначению, а также в случае механических повреждений, замена изделия не осуществляется.
- Без предъявления данного талона или его неправильном заполнении, без печати торговой организации претензии по качеству не принимаются.

По нашему усмотрению мы отремонтируем или заменим часть какого-либо компонента изделия, которая не соответствует этой гарантии, в течение 30 дней после ее получения нашим сервисным центром.

Ни при каких обстоятельствах THERMOS® не несет ответственности за случайный, косвенный или специальный ущерб.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

GENUINE  
**THERMOS**  
BRAND



**ОФИЦИАЛЬНЫЙ  
СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

НАИМЕНОВАНИЕ	Термос из нержавеющей стали с ёмкостью для еды
МОДЕЛЬ/СЕРИЯ	
Артикул	
СРОК ГАРАНТИИ	5 лет
ДАТА ПРОДАЖИ	
ПРОДАВЕЦ	
ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА	
ПЕЧАТЬ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ	

ДАННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ТЕРМОСЫ КОМПАНИИ THERMOS® С КОЛБОЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ.

ДАННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ЯВЛЯЕТСЯ ДОПОЛНЕНИЕМ К ДРУГИМ ЮРИДИЧЕСКИМ ПРАВАМ, КОТОРЫМИ ВЫ ОБЛАДАЕТЕ. ОНО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ ЭТИХ ПРАВ.

**ЕДИНЬИЙ  
ИНФОРМАЦИОННЫЙ  
ЦЕНТР**

**+7 (800) 555-04-87**  
(звонок по России бесплатный)

**service@thermos.ru**  
**www.thermos.ru**



**ВНИМАНИЕ!**

Проверьте правильность заполнения гарантийного талона продавцом.  
Сохраняйте гарантийный талон до истечения гарантийного срока